

# Thailanda & Cambodgia



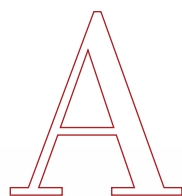
# Thai  
Trail

15 zile  
14 nopți

**Artă și aventură,  
ritual și relaxare**

21 februarie – 6 martie 2024





cest voiaj se înscrie în seria *Thai Trail*, proiect tematic original creat de Atlantic Tour: un itinerariu spectaculos pe urmele istoriei și culturii, arhitecturii și meșteșugurilor, deliciilor culinare și răsfățului la plajă.

Vom călători din Bangkok și Ayutthaya până la Chiang Mai, în nordul Regatului, descoperind tradiții, obiceiuri, ritualuri, destinații cu farmec unic: orașele provinciale cu iz aristocratic, sate din buza junglei, un sanctuar al elefanților.

Vom participa la una dintre cele mai spectaculoase și simbolice ceremonii thailandeze nocturne: **Makha Bucha** – o seară epică, pătrunsă de spiritualitate și marcată de ritualuri ancestrale – în decorul solemn al grandiosului ansamblu istoric **Sukhothai**.

Vom zbura apoi în Cambodgia, la Siem Reap, unde vom explora amprenta civilizației khmère în grandiosul Angkor Wat, cel mai mare ansamblu religios din lume, dar și stilul de viață din satele lacustre de pe Lacul Tonle Sap.

Epilogul călătoriei se va scrie relaxat, pe... nisip, în paradisului insular numit **Koh Chang**.

Vom avea peste tot cazări de 4 și 5 stele, transport premium și ghid profesionist.

*Mai mult decât o călătorie cu miză culturală, va fi o experiență densă și însuflețită de pasiunea unui tour leader dedicat: Anca Ciuciulin, jurnalist, colecționar de țesături și expert în tradiții thailandeze.*

## ZIUA 1 (21 februarie): BANGKOK (-/-/-)

**A**terizăm la Bangkok, cea mai vibrantă și cosmopolită capitală din Asia de Sud-Est. Trama sa urbană unică e țesută din bulevarde, canale, temple, zgârie-nori, piețe de noapte, parcuri și mall-uri – toate hrănite de coloana vitală a orașului: mărețul fluviu Chao Phraya. Ne întâmpină reprezentantul agenției locale cu zâmbetul său thailandez emblematic; ne cazăm, ne răcorim. Opțional, putem merge la SPA-ul hotelului pentru o ședință de masaj anti jet lag (45 minute, preț neinclus) sau facem o plimbare de acomodare cu atmosfera tropicală și pulsul metropolei.

» **Hotel Ramada Plaza by Wyndham BKK Menam Riverside/ Deluxe Riverview room**





## **ZIUA 2** (22 februarie): **BANGKOK (B/-/-)**

**V**izităm cele mai reprezentative puncte de interes grupate în zona numită generic **Grand Palace**, obiectiv istoric emblematic pentru Regatul Siamului. Aici vedem **Wat Pho** (Templul lui *Buddha culcat*, impresionanta statuie cu lungime de 45 m), **Palatul Regal** și **Wat Phra Kaew** – Templul lui *Buddha de Smarald*, considerat inima simbolică a buddhismului Theravada.

La **Wat Pho** a luat ființă prima școală de masaj thailandez; aici ne vom bucura de răsfăț și relaxare prin tehnicile milenare ale masajului, regăsite de altfel în meniul oricărui SPA – renumitele „temple ale sănătății, seninătății și binelui”. Sesiunea de masaj thailandez cu plante este inclusă în preț (60 minute).

Ne îndreptăm apoi spre cel mai apropiat debarcader, luăm o barcă motorizată (pitoreasca *long-tail boat*) și ne bucurăm de un periplu de-a lungul fluviului **Chao Phraya** și pe **Canalul Thonburi**. Știați că **Bangkok** e considerat „*Veneția Asiei*”, grație multitudinii de canale navigabile? Vom remarca stilul de viață al riveranilor, faimoșii *water people*. Acostăm în dreptul **Templului Zorilor (Wat Arun)**, bornă majoră a arhitecturii regale siameze, cu magnifica sa pagodă decorată cu mii de plăci ceramice colorate.

» **Hotel Ramada Plaza by Wyndham BKK Menam Riverside/ Deluxe Riverview room**







### **ZIUA 3 (23 februarie): BANGKOK - AYUTTHAYA - BANGKOK (B/-/-)**

**P**lecăm din Bangkok pentru o excursie de o zi în antica Ayutthaya, fosta capitală a Regatului, site inclus în Patrimoniul Universal UNESCO. Pe drum, facem un popas la Bang Pa-In, Palatul de vară, un ansamblu arhitectural impresionat din sec. 17, un mix de stilurile estice și occidentale.

Explorăm apoi magnificele ruine din Ayutthaya, ne transpunem parcă în splendida epocă de glorie a orașului distrus de armata birmaneză în anul 1767. Urmele trecutului ne marchează traseul: la Wat Yai

Chai Mongkhon găsim o imensă statuie din cărămidă a lui Buddha culcat și un *chedi* (turn specific arhitecturii religioase buddhiste) în formă de clopot, cu trepte care urcă spre o imagine arhaică a lui Buddha. Vizităm Wat Mahathat, templul în prejma căruia descoperim acel mult-fotografiat chip din piatră al lui Buddha, „captiv” într-un trunchi de copac cu rădăcini aeriene, apoi Wat Phra Mongkhon Bophit – un exemplu tipic al semnificației spiritualității thailandeze, înainte de a vizita mănăstirea regală Wat Phra Si Sanpet, faimoasă pentru cele trei *chedi* ce o împodobesc.

» **Hotel Ramada Plaza by Wyndham BKK Menam Riverside/  
Deluxe Riverview room**



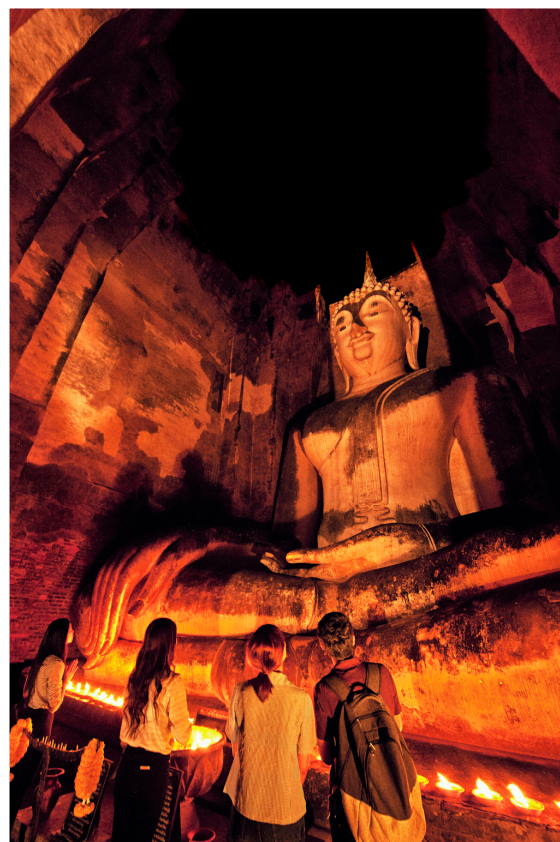


## **ZIUA 4 (24 februarie) BANGKOK - SUKHOTHAI (B/L/-)**

**D**iminează avem zbor către Sukhothai, străveche enclavă a culturii, artei și civilizației siameze timpurii. Aterizăm pe aeroportul cel mai cochet din Thailanda, aparținând companiei Bangkok Airways. Este un obiectiv turistic în sine acest aeroport în aer liber din Sukhothai, amplasat în apropierea culturilor ecologice ale unei ferme agricole, într-un peisaj dichisit cu canale, lacuri cu lotuși și *stupa* tradiționale; ansamblul include câteva construcții cu arhitectură tradițională, o mini grădină zoologică (așa că-i bizar să vezi girafe în Thailanda?) și o machetă fidelă din lemn de tec a impresionantului complex religios Angkor Wat din Cambodgia vecină – de care mai despart doar câteva zile.

Vizităm locuința unui expert în istorie, deopotrivă erudit și ospitalier. Luăm prânzul la un restaurant local, ne delectăm cu „Sukhothai noodles”. După-amiază, avem ocazia să ne confecționăm propria amuletă buddhistă, pe care o vom lua acasă ca talisman personalizat. Seara mergem la templul central unde vom participa la Makha Bucha Day, ceremonie nocturnă spectaculoasă și simbolică.

*Este unul dintre cele mai importante festivaluri buddhiste ce au loc în Thailanda, Cambodgia, Laos, Myanmar și Sri Lanka, celebrând un eveniment cu adânci semnificații – o predică a lui Buddha a reunit spontan 1.250 de adepți, ei fiind considerați primii discipoli pe care i-a iluminat. Makha Bucha nu este sărbătorită la o dată fixă, ci în ziua cu lună plină din a treia lună a calendarului local. În calendarul gregorian, aceasta cade de obicei în februarie.*



*În această zi, în zori se oferă călugărilor mâncare și alte ofrande; după-amiaza se ascultă învățăturile buddhiste recitate în temple, iar seara toată suflarea merge în procesiune cu flori și lumânări. Pentru că se respectă cu strictețe cele cinci precepte buddhiste, inclusiv abținerea, majoritatea barurilor din Thailanda sunt închise în această zi.*

Am planificat datele călătoriei așa fel încât să avem parte de această seară epică, pătrunsă de spiritualitate și ritualuri ancestrale, în decorul solemn al grandiosului ansamblu istoric Sukhothai.

**» Hotel Sukhothai Heritage Resort, Superior room**





## ZIUA 5 (25 februarie) SUKHOTHAI (B/-/D)

**D**edicăm ziua de azi explorării magnificului Sukhothai, așezare (fostă capitală a Regatului) unde antichitatea a rămas prezentă în ciuda secolelor, prin temple, ruine, statui, tradiții locale.

Începem ziua pe răcoare în Parcul Istoric Sukhothai, site arheologic inclus în Patrimo-

niul Universal UNESCO și vizitat anual de mii de turiști.

În traducere „Zorii Feriei”, Sukhothai a fost capitală a regatului omonim în secolele 13 și 14. Zidurile orașului antic formează un pătrat ce acoperă aprox. 70 kmp, cu câte o poartă în mijlocul fiecărei laturi. În incintă sunt ruinele palatului regal și ale celor nu mai puțin de 26 de temple – cel mai mare fiind Wat Mahathat și cel mai impresionant

Wat Si Chum, cu al său Buddha gigantic așteptând veșnicia înconjurat de tăcutele zidurile din cărămidă roșie.

După-amiaza, opțional, putem vizita atelierul unor renumiți meșteșugari locali ceramiști.

Seara ne așteaptă o cină tradițională dichisită într-un restaurant cochet, cu rafinament aristocratic: Sibsong Nuay Tud.

» **Hotel Sukhothai Heritage Resort, Superior room**







## **ZIUA 6 (26 februarie) SUKHOTHAI - LAMPANG - CHIANG MAI (B/L/-)**

**P**ornim spre Chiang Mai, iar pe traseu facem popas în orașelul **Lampang**; identitatea sa, pe lângă arhitectura cu iz colonial și templele falnice, e marcată de... zecile de trăsură cu cai. Vom vizita ansamblul monahal Wat Phra Kaew Don Tao. Legenda spune că ar fi trecut chiar Buddha prin aceste locuri, în drumul obișnuit pe care îl fac în zori toți călugării buddhiști pentru a primi pomenile și ofrandele localnicilor.

*Să știți că aveți voie să bateți gongurile de lângă temple cu unealta pusă la îndemână; trei lovituri de gong, fie și discrete, ne aduc noroc! La fel și inscripționarea numelor noastre pe plăci de țiglă sau pe pânza galbenă pe care o găsim în majoritatea templelor, destinată apoi învelirii statuiilor. E ca și când am scrie un acatist.*

Ajungem după-amiază în Chiang Mai, al doilea oraș ca mărime din Thailanda. Silueta munților Doi Suthep-Pui străjuiește

metropola spre nord și vest, iar Râul Ping se ondulează la est. Orașul are o atmosferă unică, un mix de autenticitate arhaică și modernitate cosmopolită, moștenire culturală și viață artistică intensă – e loc preferat de expați și nomazi digitali din întreaga lume – cu zeci de temple intercalate cu cafelele trendy și hoteluri boutiques...

Iar pentru că nu poți să zici că ai fost în Chiang Mai dacă nu mergi în Night Market, facem o incursiune nocturnă de shopping printre tarabele cu de toate, noi, vechi, mai mult sau mai puțin autentice, dar ieftine și abundente.

» **Hotel The Rim Resort Chiang Mai, Superior Deluxe room**





## ZIUA 7 (27 februarie) CHIANG MAI (B/-/-)

Vom face o incursiune în cultura textilă tradițională, la Saban Nga Ancient Silk; un muzeu privat ce deține cea mai amplă colecție de costume din Thailanda ce ne va fi prezentată chiar de pasionatul proprietar. Ne plimbăm pe străzile din centrul vechi – un poligon cu latura de vreo 2 km ale cărui ziduri sunt dublate de canalul cu apă. Continuăm explorarea urbană cu grandiosul Wat Chedi Luang, un complex monahal în centrul căruia se află turnul omonim; deși parțial ruinat, impresionează prin dimensiuni și statuile elefanților ce îl susțin.

Mai apoi urcăm (cu cabina pe cablu, nu pe cele 300 de trepte!) la Wat Prathat Doi Suthep – considerat cel mai sacru templu din nordul Thailande, situat pe un deal la 15 minute de Chiang Mai. Ansamblul a fost construit în 1383 pentru a adăposti o relicvă a lui Buddha și a devenit un simbol al orașului.

Ajungem întâi până la scara templului, păzită de cei doi Naga (șerpi) amenințatori, apoi ne plimbăm pe platformele de la înălțime printre stâlpi de aur, gonguri de trei metri și șiruri de clopote. E un loc cu încărcătură aparte, suspendat în echilibru între pământ și cer, cu priveliști magnifice asupra orașului și a peisajului rural din jur.

Admirăm și fotografiem detaliile arhitecturale ale complexului monahal de secol 14, ascultăm incantațiile călugărilor buddhiști. Ca semn de bun augur și urare de drum bun, ni se dăruiește simbolică brățară sai sin – un modest, însă plin de semnificații șnur alb de bumbac – și apoi suntem lăsați în voia noastră pe terase, sub cascadele roz ale florilor de bougainvillea, să privim de la înălțime panorama orașului și magicul amurg tipic tropicelor; durează doar câteva momente – dar ce momente! Seara, program liber; putem face o plimbare în frenetica piață de noapte sau ne putem răsfăța cu o binevenită sesiune de masaj la SPA (neinclusă în preț).

» **Hotel The Rim Resort Chiang Mai,**  
**Superior Deluxe room**







## ZIUA 8 (28 februarie) CHIANG MAI (B/L/-)

**A**stăzi avem întâlnire cu alt simbol al Thailande, căci mergem în excursie la Elephant Rescue Park pentru a interacționa cu pachidermele și a cunoaște modul etic de tratament al elefanților în acest centru de îngrijire și conservare.

*Elefantul este, de secole, un ajutor esențial al economiei siameze, prin forța și adaptabilitatea lui. Este nevoie de câțiva ani pentru a învăța un elefant să facă munca unui utilaj motorizat: să apuce bușteni, să ridice baloți sau containere, să transporte încărcături de sute de kilograme, ba chiar să trakteze camioane. Formarea lor este îndelungată, însă efortul se amortizează în*

*timp, căci devin cei mai buni și rezistenți muncitori. Acum, importanța economică a elefanților este dublată de grija pentru conservarea speciei – proiecte de îngrijire a elefanților au fost implementate în multe centre din țară.*

Elephant Rescue Park, situat din peisajul rural luxuriant de lângă Chiang Mai, este unul dintre cele mai mari și renumite sanctuare unde sunt găzduiți elefanți aflați în dificultate, exploatați sau răniți, pentru a le oferi adăpostul, atenția și respectul pe care le merită. Îmbrăcați în hainele tradiționale de mahout, vom participa la ritualurile de hrănire și îmbăiere zilnică a pachidermelor. Vom învăța să interacționăm cu elefanții, îi vom escorta pe dealurile verzi înainte de a coborî pentru jocul lor preferat: o baie în râu.

Atenție! Aici, ca și în alte centre de îngrijire, este interzis cățărutul pe spatele elefanților – această practică fiind înlocuită de interacțiunea etică și educativă cu uriașele pachiderme.

» **Hotel The Rim Resort Chiang Mai, Superior Deluxe room**



## ZIUA 9 (29 februarie) CHIANG MAI – SIEM REAP (B/-/-)

**D**upă micul dejun, suntem transferați la aeroport pentru zborul către Siem Reap, în Cambodgia vecină. Suntem întâmpinați de reprezentantul local și conduși la hotel, după care ne facem program de voie: fie ieșim să luăm pulsul orașului Siem Reap, fie ne destindem în piscina din grădina luxuriantă a resortului.

» **Hotel Anjali by Syphon, Anjali Deluxe Room**





## **ZIUA 10** (01 martie) **SIEM REAP - ANGKOR WAT (B/-/-)**

**N**e-am pregătit oare sufletește pentru întâlnirea cu cel mai mare ansamblu religios din lume? Drumul flancat de copaci seculari e ca un preludiu al impactului cu colosala scenografie de la Angkor Wat – sit inclus pe lista Patrimoniului UNESCO încă din 1992. Trecem pe lângă chipurile uriașe sculptate în piatră ce zâmbesc enigmatic în **Templul Bayon**. Construit în sec. 12 – 13, acest uimitor edificiu este înconjurat de 54 de turnuri, fiecare dintre ele împodobit cu patru chipuri misterioase.

Ne îndreptăm spre **Baphuon**, un templu ridicat pe o colină artificială în sec. 11 a cărui restaurare, condusă de arhitecți francezi, s-a încheiat recent. Traseul ne conduce de-a lungul **Terasei Elefanților** în lungime de 350 de metri, folosită în antichitate pentru audiențe regale și ceremonii

publice și apoi către **Terasa „Regelui Lepros”**, construită în sec. 12 și împodobită cu meșteșugite sculpturi ale grațioaselor dansatoare **Apsara**.

Urmează punctul culminant al zilei și al întregii noastre călătorii cambodgiene: faimosul, solemnul, copleșitorul Angkor Wat – reprezentare a Muntelui Meru, considerat în mitologia hindusă drept centrul universului. Doar străbătând aleea centrală, ce pare că nu are sfârșit, începem să-i percepem dimensiunile colosale – iar senzația pe care o vom trăi urcând la galeriile superioare este o experiență absolut memorabilă.

Angkor Wat este o realizare arhitecturală, inginerască și artistică fără egal în lume, unde elementele structurale și detaliile artistice au plasat construcția de sec. 13 la grad de simbol național; silueta sa este reprezentată pe steagul țării, pe bancnote și monede.

Încheiem ziua vizitând **Ta Prohm**, templul cel aproape copleșit de invazia vegetației tropicale.

Ne bucurăm de un aperitiv la apus de soare într-un loc liniștit din mediul rural, la câțiva kilometri de templele Angkor și de Siem Reap.

» **Hotel Anjali by Syphon, Anjali Deluxe Room**

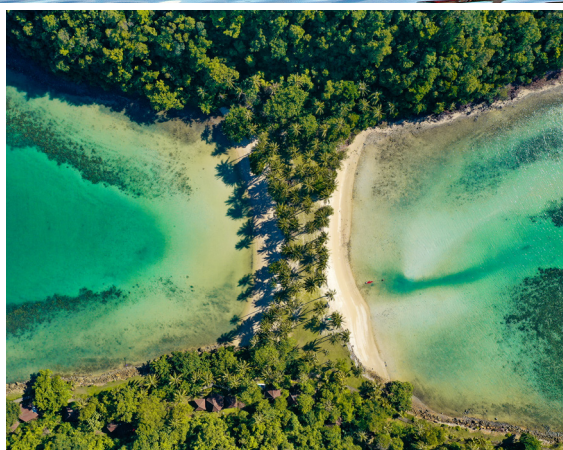


## **ZIUA 11** (02 martie) **SIEM REAP - KOMPONG KLEANG (B/L/-)**

**P**ornim către Kompong Kleang, aflat la 50 km de Siem Reap, pentru o croazieră pe Lacul Tonle Sap spre satele plutitoare. Periplul în ritm lejer cu ambarcațiunea cu motor ne dă ocazia să vedem locuințele lacustre tradiționale de-a lungul canalelor; adâncimea apei fluctuează în funcție de anotimp, iar după anotimpul ploios casele (locuințe, depozite, prăvălii, școala, biserica, poșta etc) plutesc la propriu printre coroanele de mangrove. Odată ajunși la Marele Lac, îi realizăm imensitatea – căci orizontul se întinde cât vezi cu ochii. La ora prânzului, ne bucurăm de un picnic delicios la una dintre cele mai frumoase case pe piloni din zona Kompong Kleang.

Peisajul, atmosfera și stilul de viață al pescarilor sunt aceleași, de generații întregi: necosmetizate, nemodernizate.

» **Hotel Anjali by Syphon, Anjali Deluxe Room**



## **ZIUA 12** (03 martie) **SIEM REAP - POI PET - TRAT - KOH CHANG (B/-/-)**

**A**stăzi, ne vom întâlni cu ghidul și șoferul nostru pentru transfer la granița cu Thailanda, în Poi Pet (Aranyaprathet) și apoi vom ajunge debarcaderul din Trat; de aici, continuăm transferul către insula Koh Chang și check-in la hotel (fără ghid).

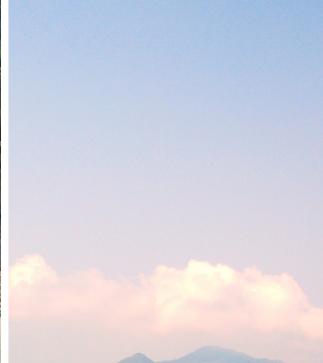
» **Hotel KC Grande Resort and Spa, Jacuzzi Deluxe - Hillside room**



## ZIUA 13 (04 martie) KOH CHANG (B/-/-)

**Z**i liberă, relaxare la plajă, plimbare prin împrejurimi. Tivită cu un lung lanț de plaje sidefii și dominată de o „coloană vertebrală” verde, a dealurilor crotopite de junglă, Ko Chang este a doua insulă ca mărime după Phuket și aflată într-o accentuată dezvoltare. Dar, spre deosebire de sora ei mai mare, nu e înțesată cu sate sau obiective turistice; teritoriul, abrupt și dens împădurit, e traversat de câteva râuri, cascade și trasee montane.

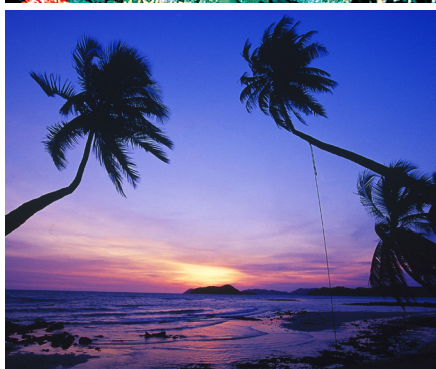
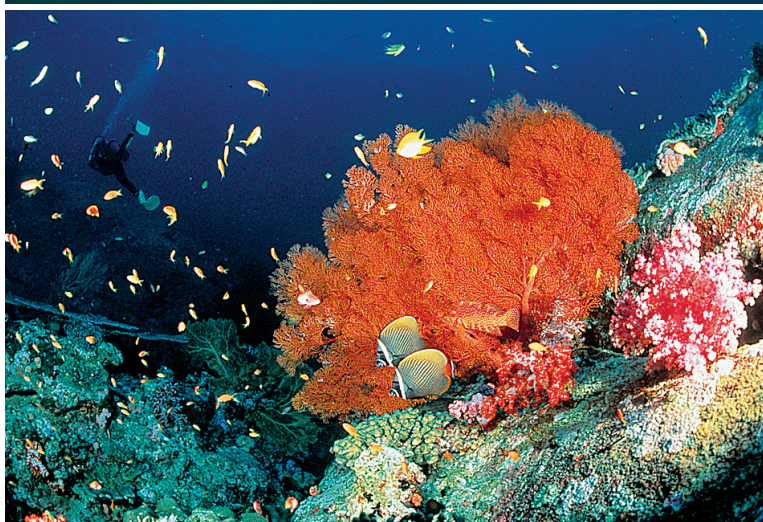
» **Hotel KC Grande Resort and Spa,**  
**Jacuzzi Deluxe – Hillside room**



## ZIUA 14 (05 martie) KOH CHANG (B/-/-)

**I**ncă o zi întreagă de leneveală în resortul de 5 stele sau pe una dintre plajele mai puțin populare, unde există printre palmieri cotloane primitive, virgine și ademenitoare.

» **Hotel KC Grande Resort and Spa,**  
**Jacuzzi Deluxe – Hillside room**



## ZIUA 15 (06 martie) KOH CHANG – BANGKOK (B/-/-)

**T**ransfer la aeroport, plecare spre România. În funcție de ora zborului, transfer la aeroportul din Bangkok (fără ghid) pentru zborul înapoi spre casă.

**Sosire în București: joi 07 martie**





## Prețuri, date & condiții

| DESTINAȚIE | HOTEL                                       | CATEGORIE CAMERĂ          |
|------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| Bangkok    | Ramada Plaza by Wyndham BKK Menam Riverside | Deluxe Riverview          |
| Sukhothai  | Sukhothai Heritage Resort                   | Superior                  |
| Chiang Mai | The Rim Resort Chiang Mai                   | Supreme Deluxe Room       |
| Siem Reap  | Anjali by Syphon                            | Anjali Deluxe             |
| Koh Chang  | KC Grande Resort and Spa                    | Jacuzzi Deluxe - Hillside |

**PREȚ:** 2.897 Euro per persoană,  
cu cazare în cameră dublă standard.

**SUPLIMENT CAMERĂ SINGLE:** 880 Euro

Voiajul a fost creat pentru un grup restrâns (8-10 persoane). În cazul în care nu se ocupă un minimum de 8 locuri, călătoria se anulează sau tariful se recalculează în funcție de numărul persoanelor înscrise.

PLATA SE POATE FACE EȘALONAT, CU OBLIGAȚIA ACHITĂRII COMPLETE A PREȚULUI TURULUI PÂNĂ PE 15 IANUARIE 2024.

### SUNT INCLUSE ÎN PREȚ

- Zborurile interne: Bangkok – Sukhothai / Chiang Mai – Siem Reap /
- Toate cazările menționate în program (sau similare, de aceeași categorie) în camere duble
- Toate deplasările, excursiile, vizitele și transferurile menționate (în vehicule cu AC)
- Ateliere și workshopuri programate pe traseu
- Taxele de intrare la obiectivele incluse în program
- Mesele menționate în program: B = mic dejun (13), L = prânz (4), D = cină (1)
- Ghid local privat, vorbitor de engleză
- Însoțitor de grup român
- Apă rece la dispoziție în microbuz/hotel

### NU SUNT INCLUSE ÎN PREȚ

- Zborul internațional
- Toate cheltuielile personale
- Mesele, serviciile și activitățile care nu sunt menționate în program
- Taxele de vize de intrare în Thailanda și de intrare în Cambodgia
- Asigurarea medicală de călătorie, asigurarea storno – deși nu sunt obligatorii, sunt insistent recomandate!

**TARIFELE DE CAZARE ȘI SERVICII SUNT GARANTATE DOAR ÎN MOMENTUL REZERVĂRIILOR FERME.**

### ANULAREA CĂLĂTORIEI ȘI PENALIZĂRI

- Cu mai mult de 40 de zile înainte de plecare: fără penalizări
- Între 20 și 40 zile înainte: 35% din prețul total al turului, minus avansul achitat
- Între 10 și 20 zile înainte: 50% din prețul total al turului, minus avansul achitat
- Cu mai puțin de 10 zile înainte de plecare: 100% din prețul total al turului

PAȘAPORTUL DVS. TREBUIE SĂ AIBĂ VALABILITATE DE MIN. 6 LUNI DE LA PLECAREA DIN THAILANDA.

PENTRU INTRĂRILE ÎN THAILANDA ȘI CAMBODGIA SUNT NECESRE VIZE TURISTICE.

CONDIȚII DE ÎNSCRIERE ȘI TERMENE DE PLATĂ, PE SITE-UL [WWW.ATLANTICTOUR.RO](http://WWW.ATLANTICTOUR.RO)